Porównanie tłumaczeń Judyty 15:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Izraelici zaś, wracający po rzezi, zagarnęli to, co jeszcze zostało. Mieszkancy wiosek i osiedli, w górach i w dolinie, zdobyli mnóstwo łupów, bo była tego ogromna ilość. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Izraelici, którzy powrócili z pogromu, zabrali, co jeszcze pozostało. Także mieszkańcy wiosek i zagród położonych w górach i na równinach zagarnęli wiele łupów, bo było ich wielkie mnóstwo. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | А сини Ізраїля, що поверталися з побиття, заволоділи осталим, і села і двори в гірській околиці і рівнині заволоділи багатьма здобиччями бо було дуже велике множество. |